

1687 *LLEI de la Generalitat Valenciana 14/1985, de 27 de desembre, de Tributació sobre Jocs d'Atzar.*

Sia notori i manifest a tots els ciutadans, que les Corts Valencianes han aprovat i jo, d'acord amb el que estableixen la Constitució i l'Estatut d'Autonomia, en nom del Rei, promulgue la següent Llei:

#### PREÀMBUL

La Generalitat Valenciana va promulgar el 23 de febrer de 1985 una Llei de Tributació sobre Jocs d'Atzar per la qual era creat un nou impost sobre el bingo i s'establia un recàrrec sobre la taxa de jocs de sort, envit o atzar, quan tinguessen lloc en casinos o mitjançant la utilització de màquines automàtiques. La Llei esmentada tingué la motivació immediata en els danys que l'agricultura valenciana havia rebut a conseqüència de les gelades recents, i les figures tributàries que hi contemplava tenien una vigència limitada en el temps, precisament fins el 31 de desembre de 1985.

Ara, des de la perspectiva que atorga l'actual moment del procés autonòmic, cobra especial sentit la significació que en el finançament de la Comunitat tenen els recursos propis, com són els procedents de recàrrecs o els obtinguts de tributs específics, no tant per a la cobertura de necessitats especials o conjunturals sinó com a instrument apte i permanent en ordre a la satisfacció de necessitats generals.

A l'hora d'exercir la facultat, que tant la Constitució Espanyola com l'Estatut d'Autonomia consagren, d'imposar recàrrecs i implantar tributs propis, cal fer ús de l'experiència obtinguda en aquest camp, tractant de conciliar els principis de recaptació i el de menor cost de gestió, i tot sense alterar la situació econòmica general.

Aquesta Llei estableix un gravamen semblant al que fixava la Llei abans esmentada i en respecta, en els aspectes essencials, l'estructura interna, però sense les limitacions de caràcter temporal que aquella contenia, i atenent al principi de neutralitat en el funcionament del sector.

#### TÍTOL PRELIMINAR

##### Article primer

S'estableix un impost sobre el bingo, i un recàrrec sobre la taxa que grava els jocs de sort, envit o atzar en casinos i mitjançant màquines o aparells automàtics, que serà exigible en l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana.

#### TÍTOL PRIMER

##### Impost sobre el Joc del Bingo

##### Article segon

L'impost sobre el bingo grava la pràctica d'aquest joc als locals corresponents.

##### Article tercer

La participació en el joc del bingo als locals corresponents constitueix el fet imposable.

##### Article quart

1. Són contribuents de l'impost les persones físiques que compren els cartons per participar en les partides del bingo.

2. Les persones o entitats titulars d'autoritzacions administratives per a explotar el joc i, si fa al cas, les societats de serveis que en tinguen al seu càrrec la gestió exigiran al contri-

1687 *LEY de la Generalitat Valenciana 14/1985, de 27 de diciembre, de Tributación sobre Juegos de Azar.*

Sea notorio y manifiesto a todos los ciudadanos, que las Cortes Valencianas han aprobado y yo, de acuerdo con lo establecido por la Constitución y el Estatuto de Autonomía, en nombre del Rey, promulgo la siguiente Ley:

#### PREÁMBULO

La Generalitat Valenciana promulgó el 23 de febrero de 1985 una Ley de Tributación sobre Juegos de azar por la que se creaba un nuevo impuesto sobre el bingo y se establecía un recargo sobre la tasa de juegos de suerte, envite o azar cuando tuvieran lugar en casinos o mediante la utilización de máquinas automáticas. Dicha Ley encontraba su motivación inmediata en los daños que la agricultura valenciana había padecido como consecuencia de unas heladas recientes y las figuras tributarias en ella contempladas tenían una vigencia limitada en el tiempo, precisamente hasta el 31 de diciembre de 1985.

Ahora, desde la perspectiva que otorga el actual momento del proceso autonómico cobra especial sentido la significación que en la financiación de la comunidad tienen los recursos propios, como son los procedentes de recargos o los obtenidos por tributos específicos, más no ya tanto para la cobertura de necesidades especiales o coyunturales sino como instrumento apto y permanente en orden a la satisfacción de necesidades generales.

Al ejercitar la facultad, que tanto la Constitución Española como el Estatuto de la Comunidad Valenciana consagran, de imponer recargos e implantar tributos propios, se hace preciso utilizar la experiencia obtenida en este campo, tratando de conciliar el principio de recaudación y el de menor coste de gestión y todo ello sin alterar la situación económica general.

La presente Ley establece un gravamen similar al fijado por la Ley antes citada y respeta en lo esencial su estructura interna, más sin las limitaciones de carácter temporal que aquella contenía y atendiendo al principio de neutralidad en el funcionamiento del sector.

#### TITULO PRELIMINAR

##### Artículo primero

Se establece un impuesto sobre el bingo así como un recargo sobre la tasa que grava los juegos de suerte, envite o azar en casinos y mediante máquinas o aparatos automáticos, que será exigible en el ámbito territorial de la Comunidad Valenciana.

#### TITULO PRIMERO

##### Impuesto sobre el Juego del Bingo

##### Artículo segundo

El impuesto sobre el bingo grava la práctica de este juego en los locales correspondientes.

##### Artículo tercero

Constituye el hecho imponible la participación en el juego del bingo en los locales correspondientes.

##### Artículo cuarto

1. Son contribuyentes del impuesto las personas físicas que compren los cartones para participar en las partidas del bingo.

2. Las personas o entidades titulares de autorizaciones administrativas para explotar el juego y, en su caso, las sociedades de servicios que tengan a su cargo la gestión de los mis-

buent, com a substituïts, l'impost en el moment d'adquirir aquest els cartons.

#### Article cinqué

La base imposable és constituïda per l'import de les quantitats abonades per l'adquisició dels cartons. Per tal de determinar la base es considerarà que l'impost, així com la taxa fiscal del 20% establerta per Reial Decret 2221/1984, de 12 de desembre, són inclosos en el valor facial dels cartons emprats.

#### Article sisé

El tipus de gravamen serà del 5%.

#### Article seté

L'acreditació i l'obligació de contribuir es produeix en el moment de l'adquisició dels cartons.

#### Article vuité

1. El substitut del contribuent ingressarà l'impost mitjançant una declaració-liquidació en els terminis i la forma que seran determinats per via de reglament.

2. Queda autoritzat el Consell a determinar el premi de cobrança del substitut del contribuent, que serà deduït de la quota autoliquidada.

3. La Conselleria d'Economia i Hisenda aprovarà el model de declaració i determinarà la forma de pagament de l'impost.

#### Article nové

La gestió i la inspecció de l'impost correspon a la Conselleria d'Economia i Hisenda, la qual les efectuarà a través dels seus Serveis Territorials.

#### Article deu

Contra els actes de gestió de l'impost hom podrà interposar reclamació en via econòmic-administrativa davant dels òrgans de la Generalitat Valenciana corresponents.

### TÍTOL SEGON

**Recàrrec sobre la Taxa que grava els jocs de sort, envit o atzar, en Casinos i mitjançant màquines o aparells automàtics**

#### Article onze

S'estableix un recàrrec sobre la taxa que grava els jocs de sort, envit o atzar, quan els jocs esmentats s'efectuen mitjançant màquines o aparells automàtics aptes per a realitzar-los.

#### Article dotze

S'estableix un recàrrec sobre la taxa que grava els jocs quan s'efectuen en casinos.

#### Article tretze

Constituïx el fet imposable l'autorització o, si fa al cas, l'organització o la celebració de jocs de sort, envit o atzar en casinos de joc o mitjançant màquines o aparells aptes per a realitzar-los.

#### Article catorze

1. Són subjectes passius del recàrrec qualsevol persona o entitat a qui haja estat atorgada la corresponent autorització administrativa o permís d'explotació.

2. A falta d'autorització administrativa o permís d'explotació, tindran la consideració de subjectes passius del recàrrec les persones o entitats l'activitat de les quals incloga la celebració o l'organització de jocs d'atzar.

mos exigirán, como sustitutos, el impuesto al contribuyente en el momento de adquirir éste los cartones.

#### Artículo quinto

La base imponible está constituída por el importe de las cantidades satisfechas para la adquisición de los cartones. Para determinar la base se entenderá que el propio impuesto así como la tasa fiscal del 20% establecida por Real Decreto 2221/1984, de 12 de diciembre, se hallan comprendidos en el valor facial de los cartones utilizados.

#### Artículo sexto

El tipo de gravamen será del 5%.

#### Artículo séptimo

El devengo y la obligación de contribuir se produce en el momento de la adquisición de los cartones.

#### Artículo octavo

1. El sustituto del contribuyente ingresará el impuesto mediante una declaración-liquidación en los plazos y forma que reglamentariamente se determinen.

2. Se autoriza al Consell para determinar el premio de cobranza del sustituto del contribuyente, que se deducirá de la cuota autoliquidada.

3. La Consellería de Economía y hacienda aprobará el modelo de declaración y determinará la forma del pago del impuesto.

#### Artículo noveno

La gestión e inspección del impuesto corresponde a la Consellería de Economía Y Hacienda, que lo efectuará a través de sus Servicios Territoriales

#### Artículo diez

Contra los actos de gestión del impuesto podrá interponerse reclamación en via económico-administrativa ante los correspondientes órganos de la Generalitat Valenciana.

### TITULO SEGUNDO

**Recargo sobre la tasa que grava los juegos de suerte, envite o azar, en Casinos y mediante máquinas o aparatos automáticos**

#### Artículo once

Se establece un recargo sobre la tasa que grava los juegos de suerte, envite o azar cuando dichos juegos se celebren mediante máquinas o aparatos automáticos aptos para la realización de los mismos.

#### Artículo doce

Se establece un recargo sobre la tasa que grava los juegos cuando los mismos se celebren en Casinos.

#### Artículo trece

Constituye el hecho imponible la autorización, o en su caso, la organización o celebración de juegos de suerte, envite o azar en casinos de juego o mediante máquinas o aparatos aptos para la realización de los mismos.

#### Artículo catorce

1. Son sujetos pasivos del recargo cualesquiera personas o entidades a quienes se haya otorgado la correspondiente autorización administrativa o permiso de explotación.

2. En defecto de autorización administrativa o permiso de explotación, tendrán la consideración de sujetos pasivos del recargo las personas o entidades cuya actividad incluya la celebración u organización de juegos de azar.

3. En seran responsables solidaris els propietaris i els empresaris dels locals en què se celebren.

*Article quinze*

La base imposable sobre la qual girarà el recàrrec estarà constituïda per l'import de la quota corresponent a la taxa que grava els jocs efectuats en casinos o mitjançant màquines o aparells automàtics, bé siguin recreatives amb premi, bé siguin d'atzar.

*Article setze*

La quantia del recàrrec es determinarà mitjançant l'aplicació dels següents tipus de gravament sobre la quota exigible per la taxa:

1. Màquines tipus B o recreatives amb premi: 10%.
2. Màquines tipus C o d'atzar: 20%.
3. Jocs en casinos: 3%.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL

En les matèries regulades per aquesta Llei s'aplicarà amb caràcter subsidiari la Llei General Tributària i normes complementàries. En els recàrrecs establerts sobre la Taxa que grava els jocs de sort, envit o atzar celebrats en Casinos o realitzats mitjançant màquines o aparells automàtics per a la celebració de jocs d'atzar serà d'aplicació subsidiària la normativa reguladora dels esmentats jocs.

DISPOSICIONS FINALS

1. Queda autoritzat el Consell a dictar les disposicions necessàries per al desplegament i l'aplicació d'aquesta Llei.
2. El Conseller d'Economia i Hisenda dictarà les disposicions necessàries per a adaptar els serveis de gestió tributària a les normes aprovades per aquesta Llei.
3. Aquesta Llei entrarà en vigor l'1 de gener de 1986.

Per tant, ordene que tots els ciutadans, tribunals, autoritats i poders públics als quals pertoque, observen i facen complir aquesta Llei.

València, a 27 de desembre de 1985.

El President de la Generalitat,  
JOAN LERMA I BLASCO

1688 *LLEI de la Generalitat Valenciana 15/1985, de 30 de desembre, de Pressupostos de la Generalitat Valenciana per a l'exercici 1986.*

Sia notori i manifest a tots els ciutadans que les Corts Valencianes han aprovat i jo, d'acord amb el que estableixen la Constitució i l'Estatut d'Autonomia, en nom del Rei, promulgue la Llei següent:

PREÀMBUL

El manteniment dels objectius del Programa Econòmic Valencià, la col·laboració en l'esforç de totes les Administracions Públiques en la reducció del dèficit i el compliment de les previsions de la Llei de la Funció Pública Valenciana són les característiques essencials de la Llei de Pressupostos de la Generalitat Valenciana per a 1986.

3. Serán responsables solidarios los dueños y empresarios de los locales en que se celebren.

*Artículo quince*

La base imponible sobre la que girará el recargo estará constituida por el importe de la cuota correspondiente a la tasa que grava los juegos celebrados en casinos o mediante máquinas o aparatos automáticos, bien recreativas con premio, bien de azar.

*Artículo dieciseis*

La cuantía del recargo se determinará mediante la aplicación de los siguientes tipos de gravamen sobre la cuota exigible por la tasa:

1. Máquinas tipo B o recreativas con premio: 10%.
2. Máquinas tipo C o de azar: 20%.
3. Juegos en Casinos: 3%.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

En las materias reguladas por esta Ley se aplicará con carácter subsidiario la Ley General Tributaria y normas complementarias. En los recargos establecidos sobre la tasa que grava los juegos de suerte, envite o azar celebrados en Casinos o realizados mediante máquinas o aparatos automáticos para la celebración de juegos de azar será de aplicación subsidiaria la normativa reguladora de los citados juegos.

DISPOSICIONES FINALES

1. Se autoriza al Consell para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y aplicación de la presente Ley.
2. El Conseller de Economía y Hacienda dictará las disposiciones precisas para acomodar los servicios de gestión tributaria a las normas aprobadas por esta Ley.
3. La presente Ley entrará en vigor el 1 de enero de 1986.

Por tanto, ordeno que todos los ciudadanos, tribunales, autoridades y poderes públicos a los que corresponda, observen y hagan cumplir esta Ley.

Valencia, a 27 de diciembre de 1985.

El Presidente de la Generalidad  
JOAN LERMA I BLASCO

1688 *LEY de la Generalidad Valenciana 15/1985, de 30 de diciembre, de Presupuestos de la Generalidad Valenciana para el ejercicio 1986.*

Sea notorio y manifiesto a todos los ciudadanos, que las Corts Valencianes han aprobado y yo, de acuerdo con lo establecido por la Constitución y el Estatuto de Autonomía, en nombre del Rey, promulgo la siguiente Ley:

PREÁMBULO

El mantenimiento de los objetivos del Programa Económico Valenciano, la colaboración en el esfuerzo de todas las Administraciones Públicas en la reducción del déficit y el cumplimiento de las previsions de la Ley de la Función Pública Valenciana son las características esenciales de la Ley de Presupuestos de la Generalidad Valenciana para 1986.